

Deze visuele voorstelling toont je de weg in De Kriekelaar.
Zo kan je je bezoek voorbereiden.

*Cette histoire visuelle vous montre le parcours au Kriekelaar,
et vous aide à préparer votre visite.*



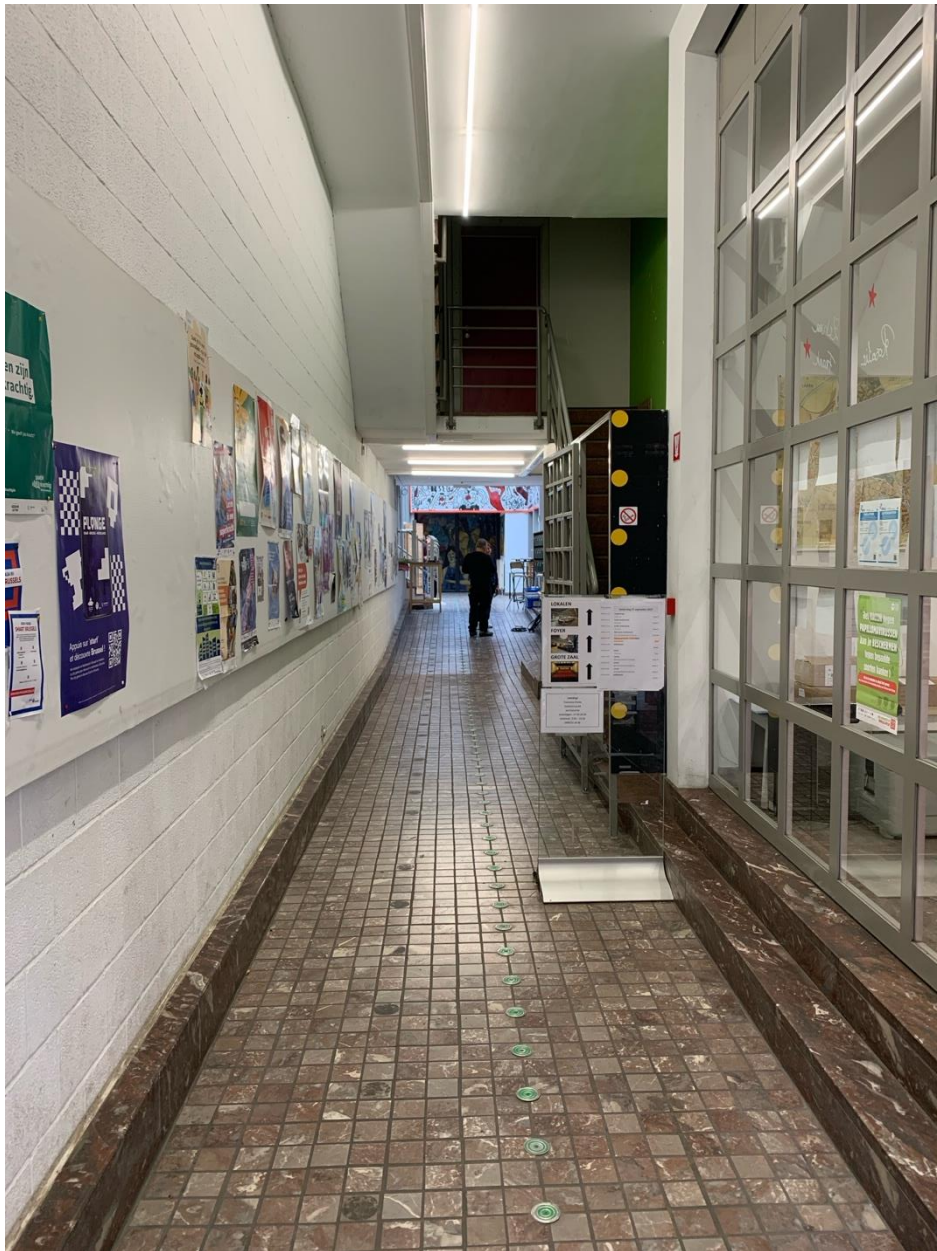
Dit is de voorgevel van De Kriekelaar
(Gallaitstraat 86, 1030 Schaarbeek)

*Voici la façade de De Kriekelaar (Gallaitstraat
86, 1030 Schaerbeek)*



Via de ingang kom je in de hal.

Par l'entrée, vous entrez dans le hall



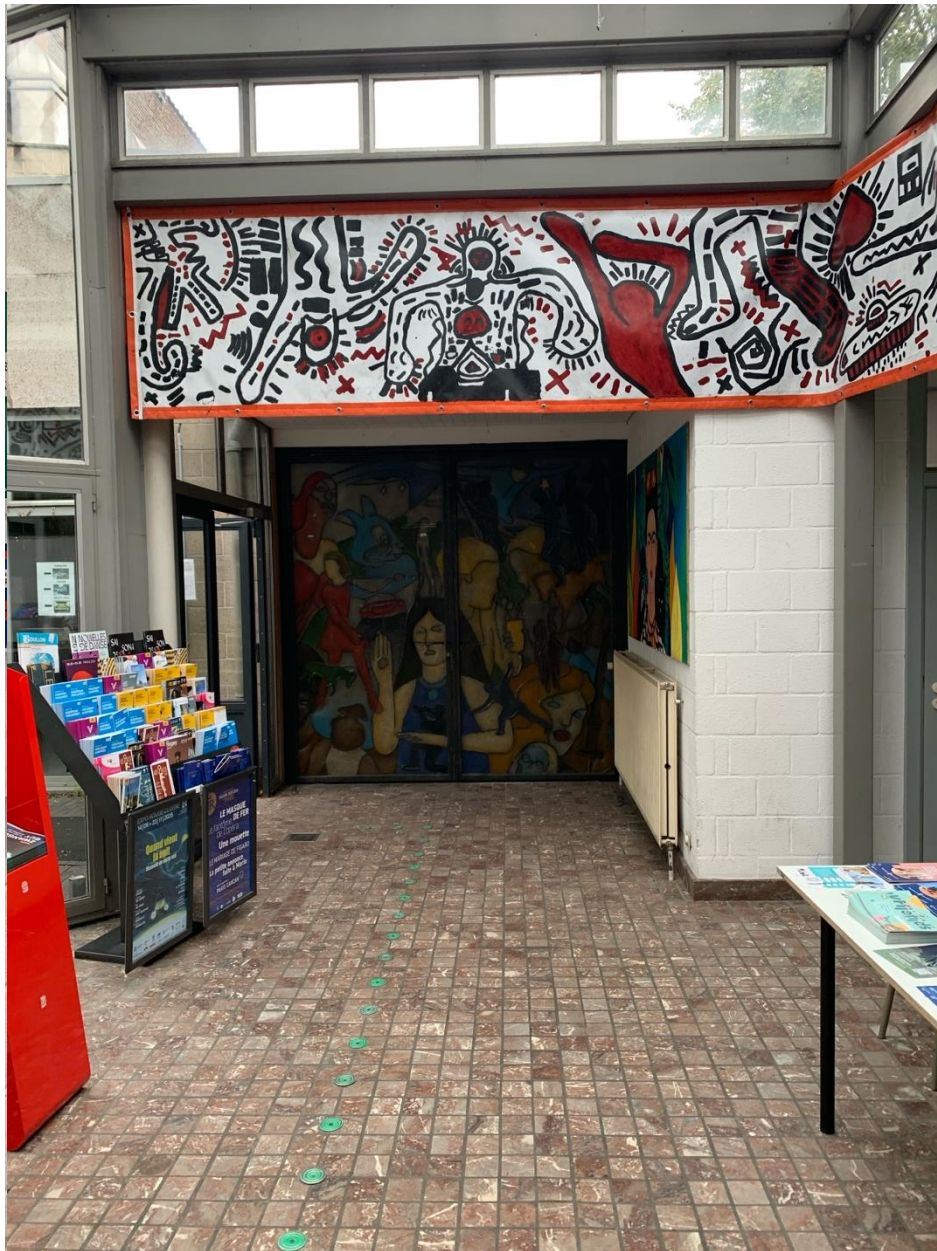
Je staat nu aan het begin van de hal.

Vous êtes maintenant au début du hall.



Aan de rechterkant heb je de infobalie.

Sur la droite, vous avez le bureau d'info.



Loop helemaal tot het eind van de hal, neem dan naar links.

Marchez jusqu'au bout du hall, puis tournez à gauche.



Zo kom je in de buitenruimte terecht, op weg naar de zalen waar de activiteiten doorgaan. Volg de metalen bolletjes op de grond.

De cette façon, vous vous retrouvez dans l'espace extérieur, en vous dirigeant vers les pièces où se déroulent les activités. Suivez les billes métalliques sur le sol.



Draai naar rechts richting de houten planken. Je gaat voorbij de deur aan het eind.

Tournez à droite vers les planches de bois. Il faut passer la porte à la fin.



Hier heb je twee opties: rechtdoor om de lift te nemen...

Ici, vous avez deux options : aller tout droit vers l'ascenseur...



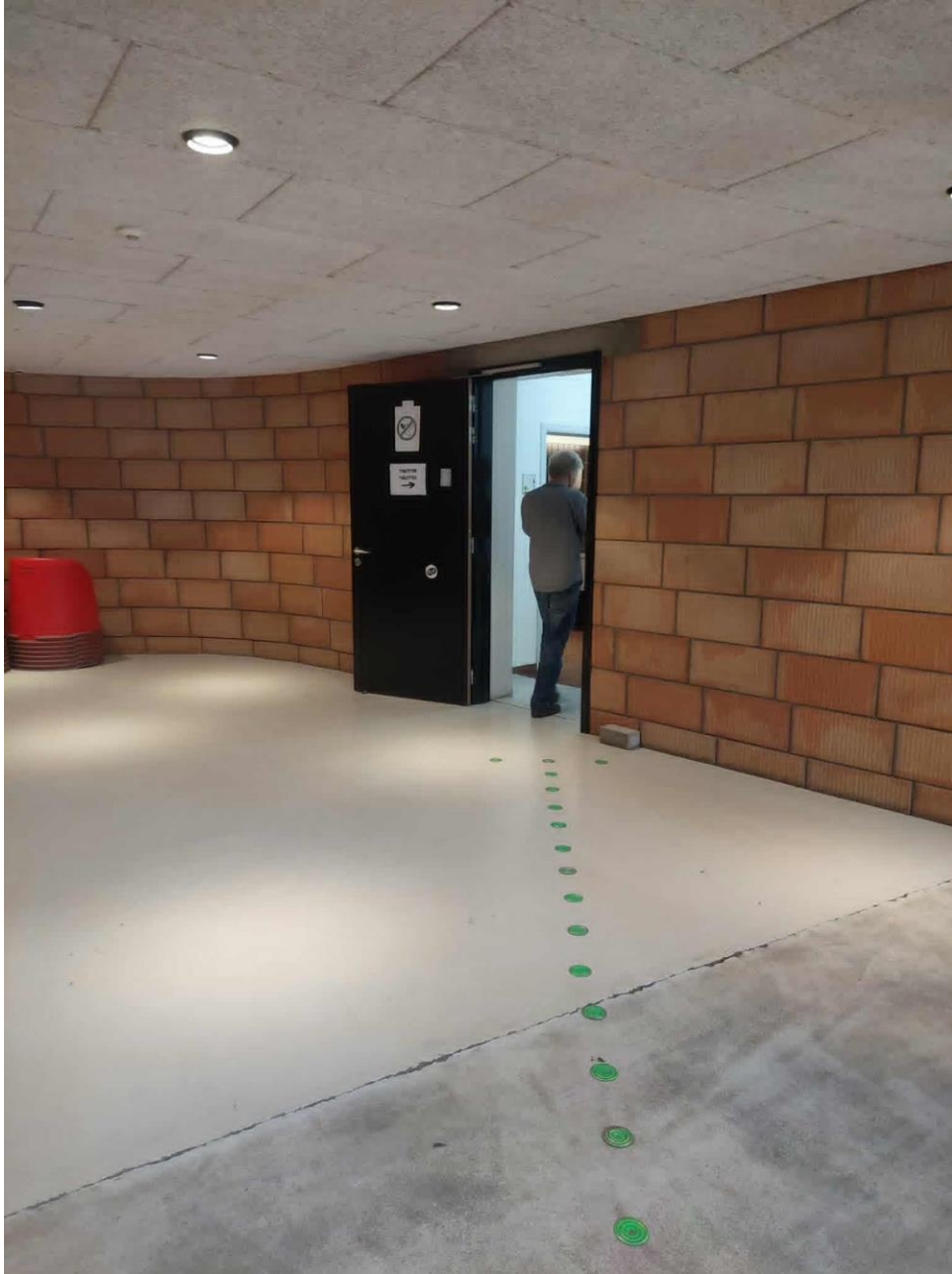
Of rechts afslaan om met de trap naar beneden te gaan.

Ou tourner à droite pour descendre les escaliers.



Als je de lift nam, ben je nu hier. Een beetje voor je is de foyer, waar het event zal starten.

Si vous avez pris l'ascenseur, vous êtes maintenant ici. Un peu en face de vous se trouve le foyer où l'événement commencera.



Links bevindt zich de deur naar de foyer. Verder op hetzelfde verdiep vind je achteraan rechts de toiletten, met een rolstoeltoegankelijk toilet.

À gauche se trouve la porte menant au foyer. Plus loin, au même étage, vous trouverez les toilettes à l'arrière droite, dont une accessible aux personnes en fauteuil roulant.



Kom je de foyer uit na het event, kan je weer de lift of trap nemen om De Kriekelaar te verlaten.

Après l'événement, en quittant le foyer, vous pouvez utiliser l'ascenseur ou les escaliers pour sortir du Kriekelaar.